



Presepe o presepio? Quale delle due forme Ã“ corretta secondo la Crusca

Descrizione

(Adnkronos) ?? In vista del Natale, torna ogni anno la curiositÃ su come chiamare la tradizionale rappresentazione della NativitÃ : ??presepe?? o ??presepio?? Lâ??Accademia della Crusca, massima autoritÃ linguistica nazionale, ricorda che entrambe le forme sono antiche e risalgono al XIII secolo, originando dal latino ??praesepe??, che indicava la mangiatoia, oggetto della vita rurale, prima di assumere connotazioni sacre legate alla nascita di Cristo.

Secondo uno studio dellâ??accademica Rita Librandi, professoressa di Storia della lingua italiana e Linguistica italiana presso lâ??UniversitÃ di Napoli Lâ??Orientale, pubblicato sul sito internet della Crusca, storicamente la forma ??presepio?? risulta piÃ¹ documentata in ambito ecclesiastico e nella tradizione natalizia, mentre ??presepe?? Ã“ quella piÃ¹ diffusa nellâ??uso comune, soprattutto al Nord, forse per la percezione di ??presepio?? come regionalismo meridionale.

Il termine ha subito uno straordinario slittamento semantico: da semplice mangiatoia a simbolo della NativitÃ e, con Francesco dâ??Assisi a Greccio nel 1223, a intero genere figurativo, diventando una forma di racconto simbolico e artistico. Il presepe napoletano, tra i piÃ¹ famosi, Ã“ un vero ??teatro del mondo??, ricorda Librandi: accanto alla Sacra Famiglia appaiono botteghe, mercati, taverne, nobili e pastori, con regole precise per i personaggi. Tra i protagonisti piÃ¹ noti figurano Benino, il pastore dormiente, e il ??pastore della meraviglia??, che aprono e chiudono idealmente la scena tra sogno e consapevolezza del miracolo. Come ogni anno, quindi, mentre le luci natalizie illuminano le cittÃ italiane, lâ??Accademia della Crusca ricorda il valore di questa tradizione, simbolo di unione tra sacro e vita quotidiana, augurando a tutti un sereno Natale. (di Paolo Martini)

??

cultura

webinfo@adnkronos.com (Web Info)

Categoria

1. Comunicati

Tag

1. Ultimora

Data di creazione

Dicembre 23, 2025

Autore

redazione

default watermark